

31999D0602

9.9.1999.

EIROPAS KOPIENU OFICIĀLAIS VĒSTNESIS

L 239/1

PADOMES UN KOMISIJAS LĒMUMS

(1999. gada 31. maijs)

par Partnerattiecību un sadarbības nolīguma noslēgšanu starp Eiropas Kopienām un to dalībvalstīm, no vienas puses, un Armēnijas Republiku, no otras puses

(1999/602/EK, EOTK, Euratom)

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu, un jo īpaši 44. panta 2. punktu, 47. panta 2. punkta pēdējo teikumu, 55. pantu, 57. panta 2. punktu, 71. pantu, 80. panta 2. punktu, 93., 94., 133. un 308. pantu kopā ar 300. panta 2. punktu un 300. panta 3. punkta pēdējo teikumu,

ņemot vērā Eiropas Ogļu un tērauda kopienas dibināšanas līgumu, un jo īpaši tā 95. pantu,

ņemot vērā Eiropas Atomenerģijas kopienas dibināšanas līgumu, un jo īpaši tā 101. panta otro daļu,

ņemot vērā Komisijas priekšlikumu,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta piekrišanu ⁽¹⁾,

konsultējoties ar EOTK Konsultatīvo komiteju un ar Padomes piekrišanu,

ņemot vērā Padomes apstiprināto Eiropas Atomenerģijas kopienas dibināšanas līguma 101. pantu,

(1) tā kā Partnerattiecību un sadarbības nolīgums starp Eiropas Kopienām un to dalībvalstīm, no vienas puses, un Armēnijas Republiku, no otras puses, parakstīts 1996. gada 22. aprīlī Luksemburgā, sekmē Eiropas Kopienų mērķu sasniegšanu;

(2) tā kā šī nolīguma mērķis ir stiprināt sakarus, kas īpaši noteikts 1989. gada 18. decembrī parakstītajā Līgumā starp Eiropas Ekonomisko kopienu un Eiropas Atomenerģijas kopienu un Padomju Sociālistisko Republiku Savienību par tirdzniecisko un ekonomisko sadarbību un apstiprināts ar Lēmumu 90/116/EEK (?);

(3) tā kā Partnerattiecību un sadarbības nolīgums ārpus Kopienas tirdzniecības politikas jomas nodrošina atsevišķas saistības, kuras ietekmē vai varbūtēji varētu ietekmēt Kopienas aktos noteiktos pasākumus tādās sfērās kā tiesības veikt uzņēmējdarbību, transporta un uzņēmuma vadības sfērās;

(4) tā kā iepriekšminētais nolīgums starp Kopienų un Armēnijas Republiku Eiropas Kopienai uzliek atsevišķas saistības attiecībā uz kapitāla plūsmu un maksājumiem;

(5) tā kā, papildinot un cik tālu iepriekšminētais līgums ietekmē 1990. gada 23. jūlija Padomes Direktīvu 90/434/EEK (1990. gada 23. jūlijs) par kopēju nodokļu sistēmu, ko piemēro dažādu dalībvalstu uzņēmējdarbību apvienošanai, sadalīšanai, to aktīvu pārvešanai un akciju maiņai ⁽²⁾ un Padomes Direktīvu 90/435/EEK (1990. gada 23. jūlijs) par kopēju nodokļu sistēmu, ko piemēro mātesuzņēmumiem un meitasuzņēmumiem, kas atrodas

⁽¹⁾ OV C 115, 14.4.1997., 190. lpp.

⁽²⁾ OV L 68, 15.3.1990., 1. lpp.

⁽³⁾ OV L 225, 20.8.1990., 1. lpp.

dažādās dalībvalstīs ⁽¹⁾, kas pamatojas uz Eiropas Kopienas dibināšanas līguma 94. pantu, tāpēc šis pants jālieto par juridisku pamatu;

- (6) tā kā iepriekšminētā nolīguma daži noteikumi Kopienai uzliek saistības pakalpojumu sniegšanā pārrobežu gadījumos;
- (7) tā kā iepriekšminētajā nolīgumā Kopienai jāievieš zināmi noteikumi, Eiropas Kopienas dibināšanas līgums nerada nosacījumus īpašām pilnvarām, tāpēc ir nepieciešams Eiropas Kopienas dibināšanas līguma 308. pants,

jābūt Padomes noteiktai pēc Komisijas priekšlikuma vai, kur iespējams, Komisijas noteiktai katrai saskaņā ar Eiropas Savienības dibināšanas, Eiropas Ogļu un tērauda kopienas un Eiropas Atomenerģijas kopienas līgumiem.

2. Saskaņā ar Partnerattiecību un sadarbības nolīguma 79. pantu, Padomes priekšsēdētājs vada Sadarbības padomi un atspoguļo Kopienas pozīciju. Komisijas pārstāvis saskaņā ar reglamentu vada Sadarbības komiteju un atspoguļo Kopienas pozīciju.

3. Par Sadarbības padomes un Sadarbības komitejas rekomendāciju publicēšanu Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī katrā atsevišķā gadījumā lemj Padome un Komisija.

IR PIEŅĒMUŠAS ŠO LĒMUMU.

1. pants

Eiropas Kopienas, Eiropas Ogļu un tērauda kopienas un Eiropas Atomenerģijas kopienas vārdā apstiprināts Partnerattiecību un sadarbības nolīgums starp Eiropas kopienām un to dalībvalstīm, no vienas puses, un Armēnijas Republiku, no otras puses, kopā ar protokolu un apmaiņas vēstulēm.

Teksti pievienoti šī lēmuma pielikumā.

2. pants

1. Pozīcijai, ko ieņem Kopiena Sadarbības padomē un Sadarbības komitejā, kad pēdējo pilnvaro darboties Sadarbības padomē,

3. pants

Padomes priekšsēdētājs Eiropas Kopienas vārdā nāk klajā ar Līguma 101. pantā noteikto paziņojumu. Komisijas priekšsēdētājs nāk klajā ar tādu pašu paziņojumu Eiropas Ogļu un tērauda kopienas un Eiropas Atomenerģijas kopienas vārdā.

Briselē, 1999. gada 31. maijā

Komisijas vārdā —

priekšsēdētājs

J. SANTER

Padomes vārdā —

priekšsēdētājs

O. SCHILY

⁽¹⁾ OV L 225, 20.8.1990., 6. lpp.